

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ لِشَرِيكَ لَهُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى، الْعَلِيمِ الْكَرِيمِ، الْعَظِيمِ الرَّحِيمِ، اللَّطِيفِ الْخَبِيرِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَحْمُودِ عَلَى نِعَمَائِهِ، الْمَشْكُورِ عَلَى آيَاتِهِ، الَّذِي لَا يَنْسِي مَنْ ذَكَرَهُ، وَلَا يُخَيِّبُ مَنْ رَجَاهُ، وَلَا يَرُدُّ مَنْ دَعَاهُ.

ستایش خدا را که پروردگار جهانیان است، ستایش خدا را که شریکی برای او وجود ندارد، ستایش خدا را که بلندپایه، آگاه، بزرگوار، مهربان، باریک‌بین و کاردان است، ستایش خدا را که در برابر نعمت‌هایش ستایش و در برابر عطا‌هایش ستوده می‌گردد، هم او که به یادآورندگانش را فراموش و امیدوارانش را نومید نمی‌کند و دعاکنندگان به درگاهش را نمی‌راند،

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَارَبَّ سِوَاهُ، وَلَا خَالِقَ إِلَّا إِيَّاهُ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ، وَلَا مَعْبُودَ إِلَّا هُوَ وَحْدَهُ لِشَرِيكَ لَهُ. الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي تَوَاصَعَ كُلَّ شَيْءٍ لِعَظَمَتِهِ، وَذَلَّ كُلَّ شَيْءٍ لِمُلْكِهِ وَهَيْبَتِهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اسْتَسَلَّمَ كُلَّ شَيْءٍ لِقُدْرَتِهِ، وَخَضَعَ كُلَّ شَيْءٍ لِقُوَّتِهِ

و ستایش خدا را که پروردگار و آفریدگار و خدای شایسته پرستش و معبودی جز او وجود ندارد و شریکی برای او نیست. ستایش خدا را که همه اشیا در برابر عظمت او فروتن و در برابر پادشاهی و هیبت او خوار هستند و ستایش خدا را که همه اشیا در برابر قدرت او تسلیم و در برابر نیرویش خاضع هستند

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى حِلْمِهِ بَعْدَ عِلْمِهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى عَفْوِهِ بَعْدَ قُدْرَتِهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلِيِّ كُلِّ نِعْمَةٍ، وَمُنْتَهَى كُلِّ رَغْبَةٍ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ قَاضِي كُلِّ حَاجَةٍ، وَدَافِعَ كُلِّ ضَرُورَةٍ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ أَصْبَحْنَا وَأَمْسَيْنَا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنُورِهِ اهْتَدَيْنَا وَبِفَضْلِهِ اسْتَعْنَيْنَا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالشَّدَّةِ وَالرَّخَاءِ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ عَلَى كُلِّ حَالٍ، ﴿وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ﴾،

و ستایش خدا را در برابر بردباری‌اش باوجود آگاهی‌اش و ستایش خدا را در برابر گذشتش باوجود قدرتش و ستایش خدا را که ولی هر نعمتی است و منتهای هر خواسته و میلی است و ستایش خدا را که جواب دهنده تمام حاجات و دفع کننده تمام ضررهاست، و ستایش خدایی را که به نعمت او صبح و شام کردیم و ستایش خدا را که به نور او رهنمون گردیده و به فضل او بی‌نیاز شدیم و ستایش خدا را بر شادمانی و رنجوری و سختی و فراخی و ستایش خدا را که پروردگار جهانیان است بر هر حال، و «ستایش خدا را که آسمان‌ها و زمین را آفرید و تاریکی‌ها و نور را قرار داد و باین حال کسانی که به پروردگارشان کفر ورزیده‌اند، برای او شریک قرار می‌دهند».

كَذِبَ الْعَادِلُونَ بِاللَّهِ، وَالْمُفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ، وَالْمُدَّعُونَ غَيْرَهُ إِلَهًا، قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا، وَخَسِرُوا خُسْرَانًا مُبِينًا، وَقَالُوا قَوْلًا عَظِيمًا، هَلْ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذًا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ \* عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِدِينِهِ الَّذِي لَأَقْبَلَ عَمَلًا إِلَّا بِإِذْنِهِ وَلَا يَغْفِرُ ذَنْبًا إِلَّا لِأَهْلِهِ.

دروغ گفتند کسانی که به خدا شرک ورزیدند و به دروغ بر خدا افترا بستند و جز او معبود خود گرفتند و بسیار دور [سخت] گمراه شده و آشکارا زیان بردند و سخن بزرگ بر زبان رانندند. «خداوند هیچ کس را به فرزندی نگرفته و هیچ معبودی جز او وجود ندارد، وگرنه در این صورت، هر معبودی آفریده‌های خود را به همراه خود می‌برد [از آن‌ها حمایت می‌کرد] و بر یکدیگر اظهار برتری می‌کردند. پاک‌ا خدا از آنچه او را بدان توصیف می‌کنند، خدایی که دانای غیب و آشکار و از آنچه برای او شریک قرار می‌دهند، منزّه است.» ستایش خدا را که ما را به آیین خود راهنمایی کرد، خدایی که هیچ عملی را نمی‌پذیرد و هیچ گناهی را جز از اهلش نمی‌آمرزد.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَعَانَنَا عَلَى صِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ وَقِيَامِهِ، وَنَحْنُ نَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرَ مَسْئُولٍ وَأَكْرَمَ مَأْمُولٍ أَنْ يَسْتَجِيبَ دُعَاءَنَا، وَيَقْبَلَ مِنَّا صَوْمَنَا وَيَزَكِّيَ أَعْمَالَنَا، وَيَشْكُرَ سَعْيَنَا، وَلَا يَرُدَّنَا خَائِبِينَ، وَأَنْ يَجْعَلَنَا عِنْدَهُ مِنَ الْمُقْبُولِينَ، وَفِي الْآخِرَةِ مِنَ الْفَائِزِينَ، إِنَّهُ هُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ.

ستایش خدا را که ما را بر روزه‌داری و شب‌خیزی در ماه رمضان یاری داد و ما از خداوند که بهترین درخواست‌شونده و گرامی‌ترین کسی است که به او امید بسته می‌شود، درخواست می‌کنیم که دعای ما را مستجاب کند و روزه‌ی ما را از ما بپذیرد و اعمال ما را پاکیزه گرداند و کوشش و عمل را مورد سپاس قرار دهد و نومید برنگرداند و در نزد خود از پذیرفته شدگان و در آخرت از رستگاران قرار دهد، به راستی که او مهربان‌ترین مهربانان است.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ، وَيَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ، وَيَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّينَ، وَيَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ، وَيَا صَرِيحَ الْمُسْتَصْرِحِينَ، وَيَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ، وَيَا عِيَاذَ الْمَكْرُوبِينَ، وَيَا قَابِلَ تَوْبَةِ الْمُذْنِبِينَ، وَيَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ، وَيَا مُعْطَى السَّائِلِينَ، وَيَا قَاصِمَ الْجَبَّارِينَ، وَيَا مُدَمِّرَ الْمُتَكَبِّرِينَ، وَيَا مُدْرِكَ الْهَارِبِينَ، وَيَا عِصْمَةَ الْمُتَوَكِّلِينَ، وَيَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ، وَيَا ذَا الْقُوَّةِ الْمَتِينِ،

خداوندا از تو درخواست می‌کنیم ای بخشنده‌ترین بخشنده و ای گرامی‌ترین گرامی و ای اجابت‌کننده دعای بیچارگان و ای مدافع یاری جویان و ای فریادرس فریادکنندگان و ای یاری‌دهنده به فریادخواهان و ای دادرس اندوهناکان و ای پذیرنده توبه گناه‌کاران، و ای ایمنی‌بخش هراسناکان و ای عطاکننده به درخواست‌کنندگان و ای درهم‌شکننده سرکشان و سرکوب‌کننده متکبران و ای کسی که گریختگان را درمی‌یابی و ای نگاه‌دارنده توکل‌کنندگان و ای سرپرست مؤمنان و ای نیرومند استوار،

وَيَا نَاصِرَ الْمُظْلُومِينَ، وَيَا مَالِكَ يَوْمِ الدِّينِ، وَيَا مُنْتَهَى رَغْبَةِ السَّائِلِينَ، وَيَا رَازِقَ الْمُقْلِينَ، وَيَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينِ، وَيَا خَيْرَ الرَّازِقِينَ، وَيَا ثِقَةَ الْمَلْهُوفِينَ، وَيَا مُجِيبَ الدَّاعِينَ أَجِبْ دُعَاءَنَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

مُحَمَّدٍ وَلَا تُرَدُّنَا خَائِبِينَ، وَتَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، إِلَيْكَ أَسْلَمْنَا أَنْفُسَنَا طَائِعِينَ، وَكَأَصْبَحْنَا وَصَلَيْنَا خَاضِعِينَ، وَبِكَ أَمْنَا مُوقِنِينَ،

و ای یاور ستمدیدگان و ای مالک روز پاداش و ای منتهای گرایش درخواست کنندگان و ای روزی دهنده به ناداران و ای مهرورز بر بیچارگان و ای بهترین روزی دهنده و ای مورد اعتماد ستمدیدگان و ای اجابت کننده دعاها، دعای ما را مستجاب نما، ای مهربان ترین مهربانان. خداوندا، بر محمد و آل محمد درود فرست و ما را نومید برمگردان و [اعمال این ماه را] از ما بپذیر، به راستی که تو شنوا و آگاهی. به اختیار خود تسلیم توایم و برای تو صبح کردیم و فروتنانه نماز گزاردیم و با یقین به تو ایمان آوردیم،

وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا مُطْمَئِنِّينَ، وَإِلَيْكَ فَوَّضْنَا أَمْرَنَا رَاضِينَ، وَإِلَيْكَ أَقْبَلْنَا رَاجِينَ، وَمِنْ ذُنُوبِنَا مُعْتَذِرِينَ، فَاقْبَلْ عُذْرَنَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ قَدْ أَكْدَى الطَّلَبُ وَأَعْيَتِ الْحَيْلُ إِلَّا عِنْدَكَ، وَصَاقَتِ الْمَذَاهِبُ، وَأَنْقَطَعَتِ الطُّرُقُ إِلَّا إِلَيْكَ، وَدُرِسَتِ الْأَمَالُ، وَأَنْقَطَعَ الرَّجَاءُ إِلَّا مِنْكَ، وَخَابَتِ الثَّقَةُ، وَأَخْلَفَ الظَّنُّ إِلَّا بِكَ، وَكَذَبَتِ الْأَلْسُنُ وَأَخْلَفَتِ الْعِدَاهُ إِلَّا عِنْدَكَ.

و با اطمینان بر تو توکل نمودیم و با خرسندی، کار خود را به تو واگذار کردیم و با امید، به درگاه تو روی آوردیم و از گناهان خود پوزش می خواهیم، پس عذر ما را بپذیر ای مهربان ترین مهربانان. خداوندا درخواست فروکش و چاره ها جز در نزد تو وامانده است و راهها و روشها جز به سوی تو تنگ و گسسته است و آرزوها و امید جز از تو، نابود و بریده است و اعتماد و گمان جز به تو همراه خلف وعده و زبانها و وعدهها جز در نزد تو دروغ است.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ بِكُلِّ دَعْوَةٍ تَوَسَّلَ بِهَا إِلَيْكَ رَاجٍ بَلَّغْتَهُ أَمَلَهُ، أَوْ مُذْنِبٌ خَاطِئٌ غَفَرْتَ لَهُ، أَوْ مُعَافَى أْتَمَمْتَ عَلَيْهِ نِعْمَتَكَ، أَوْ فَقِيرٌ أَدْنَيْتَ غِنَاكَ إِلَيْهِ، وَلِتِلْكَ الدَّعْوَةَ يَا رَبِّ عِنْدَكَ زُلْفَةً، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَنْ تَقْضِيَ لَنَا حَوَائِجَنَا فِي يُسْرٍ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ، وَأَنْ تَغْفِرَ لَنَا وَتَرْحَمَنَا، وَإِنَّا إِلَى رَحْمَتِكَ فَقْرَاءٌ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

خداوندا، به هر دعایی که شخص امیدواری را به واسطه تو تسلیم به آن، به آرزویش رسانده ای یا گناه کار خطاکاری که گناهش را آمرزیدی، یا تندرستی که نعمتت را بر او تمام کرده ای، یا نیازمندی که بی نیازی را به سوی او رسانده ای، و آن دعا-ای پروردگار من- در نزد تو ارزش و منزلت برخوردار بوده است، خواهانیم که بر محمد و آل محمد درود فرستی و حوائج ما را همراه با فراوانی و عافیت از جانب خود، برآوری و ما را بیمارزی و بر ما رحم آوری، زیرا ما همه به رحمت تو نیازمندیم ای مهربان ترین مهربانان.

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَمَرْتَ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَرِيضَةً مِنْكَ وَاجِبَةً، وَكَرَامَةً فَاضِلَةً، وَبَدَأْتَ وَمَلَأْتِكُنَّكَ بِالصَّلَاةِ عَلَيْهِ فَقُلْتُ: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

خداوندا خود دستور داده ای که بر پیامبرت حضرت محمد -درود تو بر او و خاندان او- درود و سلام بفرستیم، فریضه ای که از ناحیه تو واجب گردیده و کرامتی که برتر است و فرشتگان نیز [بر او] درود می فرستند: «به

راستی که خدا و فرشتگانش بر پیامبر درود می‌فرستند، ای کسانی که ایمان آورده‌اید، چنان که باید بر او درود و سلام بفرستید».

اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ شَرَائِفَ صَلَوَاتِكَ وَنَوَامِيَ بَرَكَاتِكَ، وَأَزْكَى تَحِيَّاتِكَ وَأَفْضَلَ سَلَامِكَ وَمُعَافَاتِكَ، عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ وَصَفِيكَ وَنَجِيِّكَ وَأَمِينِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، الدَّاعِي إِلَيْكَ بِإِذْنِكَ، وَالْهَادِي إِلَى سَبِيلِكَ، وَالشَّاهِدِ عَلَى عِبَادِكَ، وَالْبَشِيرِ النَّذِيرِ السَّرَاجِ الْمُنِيرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ وَسَلَّم.

خداوندا پس برترین درودها و بالنده‌ترین برکت‌ها و پاکیزه‌ترین تحیت‌ها و برترین سلام و عافیت خود را بر حضرت محمد، بنده و فرستاده و برگزیده و رازدار و امانت‌دار و انتخاب‌شده تو از میان آفریده‌هایت، قرار ده، هم او که به اذن تو [مردم را] به سوی تو فراخواند و هدایت‌گر به سوی تو بود و گواه بر بندگان و مؤدده‌دهنده و بیم‌رسان و چراغ فروزان است. درود خداوند بر او و بر اهل‌بیت پاک او و سلام خدا بر آنان باد.

اللَّهُمَّ ابْعَثْهُ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ الَّذِي وَعَدْتَهُ، وَبَلِّغْهُ الدَّرَجَةَ وَالْوَسِيلَةَ وَالْكَرَامَةَ وَالشَّفَاعَةَ وَالذَّرَاعَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَاجْعَلْنَا مِمَّنْ تُشَفِّعُهُ فِيهِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ رَبَّ النَّبِيَّ الْعَظِيمِ فِي أَنْسِلَاخِ هَذَا الشَّهْرِ الْعَظِيمِ، وَاسْتَقْبَالَ هَذَا الْعِيدِ الشَّرِيفِ الْمَشْهُورِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنَا فِي هَذِهِ السَّاعَةِ مِنْ أَوْجِهٍ مَنْ تَوَجَّهَ، وَأَقْرَبِ مَنْ تَقَرَّبَ، وَأَنْجِحْ مَنْ سَأَلَكَ وَدَعَاكَ وَطَلَبَ إِلَيْكَ،

خداوندا، او را به مقام ستوده‌ای که وعده داده‌ای برانگیز و به پایه و وسیله [شفاعت] و کرامت و شفاعت و میانجیگری و برتری [ویژه] برسان و ما را از کسانی قرار ده که مشمول شفاعت او گردیم، به رحمتت ای مهربان‌ترین مهربانان. خداوندا، ای پروردگار خبر بزرگ، در پایان این ماه بزرگ و روی آوردن این عید شریف و نامی، بر محمد و آل محمد درود فرست و در این لحظه، ما را از ارزشمندترین و نزدیک‌ترین کسانی که به تو روی آورده و نزدیکی جسته و از کامیاب‌ترین کسانی که از تو درخواست و خواهش نموده و به درگاہت دعا کرده‌اند، قرار ده،

يَا مَنْ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا، لِاتْرُدَّنَا خَائِبِينَ، وَتَقَبَّلَ مِنَّا صِيَامَهُ، فَإِنْ كَانَ آخِرَ شَهْرٍ صُمْنَاهُ فَاخْتِمْنَا فِيهِ بِالسَّعَادَةِ وَالشَّهَادَةِ وَالْبَرَكَاتِ وَالرَّحْمَةِ وَالْقَبُولِ، وَاجْعَلْ عَمَلَنَا فِيهِ مَقْبُولًا وَسَعِينًا فِيهِ مَشْكُورًا، فَإِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ عَلَى فِرَاقِ شَهْرِ رَمَضَانَ، شَهْرِ الصِّيَامِ وَشَهْرِ الْقِيَامِ وَشَهْرِ الْقُرْآنِ وَغَرَرِ الْأَيَّامِ، قِيَا شَهْرِنَا غَيْرَ مُودَّعٍ وَدَعَاكَ، وَلَا بِمَلَلٍ صُمْنَاكَ،

ای خدایی که رحمت و آگاهی‌ات همه اشیا را فراگرفته است، ما را نومید برمگردان و روزه ما را بپذیر و اگر این ماه رمضان، آخرین ماه رضانی است که روزه داشته‌ایم، آن را به نیکبختی و شهادت [گواهی] و برکت و رحمت و پذیرش خود ختم کن، و عمل ما را در آن پذیرفته و کوشش ما را مورد سپاس قرار ده. پس ما از آن خداییم و به سوی او بازمی‌گردیم [وای بر ما] از جدایی ماه رمضان، که ماه روزه‌داری و شب‌خیزی و ماه قرآن و درخشان‌ترین روزها است. پس ای ماه ما، بی‌آنکه از تو دست بکشیم از تو خداحافظی و وداع می‌کنیم، نه با خستگی تو را روزه داشتیم،

وَلَا مَقْلِبًا فَاَرْفَنَّاكَ، فَلَوْ كَانَ يُقَالُ: جَزَى اللَّهُ شَهْرًا لَقُلْنَا: جَزَاكَ اللَّهُ يَا شَهْرَ رَمَضَانَ عَنَّا خَيْرًا، فَفِيكَ عُفَّتِ الْفُرُوجُ وَالنَّفُوسُ، وَصَحَّتِ النَّيَّاتُ وَالْقُلُوبُ، وَكُنْتَ خَيْرَ زَائِرٍ مَحْبُوبٍ، فَلَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْكَ وَلَا بِكَ، وَخَتَمَ لَنَا فِيكَ بِخَيْرٍ، وَتَقَبَّلَ مِنَّا بِرَحْمَةٍ إِنَّهُ هُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، اَللَّهُمَّ أَنْتَ ثَقْتُنَا وَرَجَاؤُنَا، وَبِكَ حَوْنُنَا وَقُوَّتُنَا، وَعَلَيْكَ تَوَكُّلُنَا فِي أُمُورِنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي اسْتِقْبَالِ شَهْرِنَا هَذَا، وَأَهْلِهِ عَلَيْنَا بِعَافِيَةٍ مُجَلَّلَةٍ فِي دُنْيَانَا وَآخِرَتِنَا .

و نه با رنجوری از تو جدا می شدیم. اگر در مورد ماه گفته شد که خداوند تو را پاداش دهد، قطعاً می گفتیم ای ماه رمضان، خداوند تو را در رابطه با ما جزای خیر دهد؛ زیرا که شرمگاهها و جانها در تو عقیف شدند و نیتها و دلها سالم گردید و تو بهترین زیارت کننده محبوب بودی. پس خدا دیدار مرا با تو و به تو آخرین دیدار قرار ندهد و پایان کار ما را در تو به خیر ختم کند و به رحمت خود از ما بپذیرد، به راستی که او مهربان ترین مهربانان است. خداوندا اعتماد و امید و دگرگونی و نیرومندی ما به تو است و در همه امور بر تو توکل نموده ایم، پس روی آوردن این ماه [سؤال] را بر ما مبارک گردان و هلال آن را همراه با عافیت فراگیر در امور مربوطه به دنیا و آخرت، به ما نشان بده.

اَللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ وَالْمُعَافَاةَ فِي أَدْيَانِنَا وَأَبْدَانِنَا وَأَنْفُسِنَا وَأَهْلِينَا وَأَوْلَادِنَا وَأَمْوَالِنَا وَجَمِيعِ مَا أَنْعَمْتَ بِهِ عَلَيْنَا، وَوَفَّقْنَا فِي هَذَا الْيَوْمِ الْعَظِيمِ الشَّرِيفِ لِبَطَاعَتِكَ، وَأَجْرْنَا فِيهِ مِنْ مَعْصِيَتِكَ، وَآكْفِنَا فِيهِ شَرَّ كُلِّ ذِي شَرٍّ، وَشَرَّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ أَخِذْ بِنَاصِيَتَيْهَا إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ.

خداوندا از تو، گذشت و تندرستی و عافیت دین و خود و خانواده و فرزندان و دارایی مان و همه نعمت هایی را که بر ما ارزانی داشته ای، خواهانیم و در این روز بزرگ و ارجمند ما را به طاعتت موفق گردان و از معصیت در پناه خود در آور، و از شر همه موجودات بدی رسان و هر جنبه ای که تو [موی] پیشانی او را گرفته ای، کفایت کن، به راستی که تو بر راه راست، استواری.

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَلَّغَنَا هَذَا الْيَوْمَ الشَّرِيفَ الْفَرْدَ الْعَظِيمَ الْمُبَارَكَ الْكَرِيمَ الْمَثَابَةَ، الْمَشْهُودَ الْمَوْعُودَ الَّذِي أَحَلَّ فِيهِ الطَّعَامَ وَحَرَّمَ فِيهِ الصِّيَامَ، وَجَعَلَهُ عِيدًا لِأَهْلِ الْإِسْلَامِ، وَافْتَتَحَ فِيهِ الْحَجَّ إِلَى بَيْتِهِ الْحَرَامِ. اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْ لَنَا إِلَى بَيْتِكَ الْحَرَامِ سَبِيلًا فِي عَامِنَا هَذَا وَفِي كُلِّ عَامٍ مَا أَبْقَيْتَنَا، وَإِلَى زِيَارَةِ قَبْرِ مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَاجْعَلْ ذَلِكَ مُتَقَبَّلًا فِي يُسْرِ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ وَسَعَةٍ رِزْقٍ حَلَالٍ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.

ستایش خدا را که ما را رساند به این روز شریف و یگانه بزرگ و خجسته و پرپاداش که ثوابش گرامی است و همه در آن حضور می یابند و وعده [نیکی] در آن داده شده است، روزی که خداوند خوراک را در آن حلال و روزه داری را در آن حرام گردانید و عید مسلمانان قرار داد و [رفتن] حج به خانه محترم را آغاز کرد. خداوندا، بر محمد و آل محمد درود فرست و در این سال و در همه سالها تا زمانی که ما را زنده نگاه داشته ای، راهی برای ما به سوی خانه محترم و زیارت قبر پیامبرت حضرت محمد -درود خدا بر او و خاندان او- قرار ده و آن را همراه با فراوانی و عافیت و گستردگی روزی حلال از جانب خود، بپذیر، ای شکوهمند و بزرگوار.

اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاعْفِرْ لَنَا وَلِآبَائِنَا وَأُمَّهَاتِنَا وَأَرْحَمَهُمْ كَمَا رَبَّوْنَا صِغَارًا، وَاعْفِرْ لِكُلِّ وَالِدٍ وَوَلَدِنَا فِي الْإِسْلَامِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اَللَّهُمَّ ادْخُلْ عَلَيْهِمْ رَحْمَةً مِنْ

بَرَكَهٖ دُعَانِنَا لَهُمْ مَا تَنَوَّرَ بِهِ قُبُورُهُمْ وَتَفْسَحَ بِهِ عَلَيْهِمْ ضَيْقَ مَلَا حِدِهِمْ، وَتُبَرَّدَ بِهِ مَضَاجِعَهُمْ، وَتَبْلَغُهُمْ بِهِ السُّرُورَ فِي الْجَنَّةِ فِي نُشُورِهِمْ، وَتُهَوَّنَ بِهِ حِسَابُهُمْ، وَتُؤَمِّنَهُمْ بِهِ مِنَ الْفَرْعِ الْأَكْبَرِ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

خداوندا، بر محمد و آل محمد درود فرست و ما و پدران و مادران ما را بیامرز و همان گونه که ما را در کوچکی تربیت نمودند، بر آنان رحم آر و بر تمام اجداد مسلمان ما، اعم از مردان و زنان مسلمان و مؤمن، خواه زنده باشند یا مرده، بیامرز. خداوندا از برکت دعای ما برای آنان، رحمتی بر آنان وارد کن که به واسطه آن، قبرهای آنان را روشن گردانیده و تنگی جای آنان در قبرهایشان را گشوده و جایگاه دراز کشیدنشان را خنک گردانی و هنگام زنده و برانگیخته شدن، آنان را در بهشت به شادمانی برسانی و آسان از آنان حساب بکشی و از بزرگترین هراس [روز قیامت] ایمن گردانی، به راستی که تو بر هر چیز توانایی.

اللَّهُمَّ وَبَارِكْ لَنَا فِي الْمَوْتِ إِذَا نَزَلَ بِنَا كَمَا نَزَلَ بِهِمْ، وَفِي مَا بَعْدَ الْمَوْتِ إِذَا قَدِمْنَا عَلَيْهِ، وَاجْعَلِ الْمَوْتَ خَيْرَ غَائِبٍ نَنْتَظِرُهُ، وَاجْعَلْ مَا بَعْدَهُ خَيْرًا لَنَا مِمَّا قَبْلَهُ، وَاجْعَلِ الْآخِرَةَ خَيْرًا لَنَا مِنَ الدُّنْيَا.

خداوندا و نیز آن هنگام که مرگ بر ما فرود می آید، همان گونه که بر آنان فرود می آمد، آن را بر ما خجسته گردان و نیز بعد از مرگ را، آن گاه که بر تو وارد می شویم، بر ما مبارک گردان و مرگ را برای ما بهترین چیز غایبی که انتظارش را می کشیم، قرار ده و بعد از مرگ را برای ما بهتر از پیش از مرگ و آخرت را بهتر از دنیا قرار ده.

اللَّهُمَّ وَأَهْلَ الْقُبُورِ مِنْ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَافْسَحْ لَهُمْ فِي قُبُورِهِمْ، وَنَوِّرْ عَلَيْهِمْ فِي مَضَاجِعِهِمْ، وَجَافِ الْأَرْضَ عَنْ جُنُوبِهِمْ، وَلَقِّهِمْ نُصْرَةً وَسُرُورًا، وَأَجْزِهِمْ جَنَّةً وَحَرِيرًا، وَأَدْخِلْ عَلَيْهِمْ مِنْ بَرَكَهٖ دُعَانِنَا مَا تَجْعَلُهُ نَجَاةً لَهُمْ مِنَ الْعَذَابِ، وَأَمْنًا مِنَ الْعِقَابِ، وَأَوْجِبْ لَنَا بِذَلِكَ أَجْرًا، وَأَجْزِلْ لَنَا بِهِ ذِكْرًا.

خداوندا و اهل قبور از همه مردان و زنان اهل ایمان و مردان و زنان مسلمان برای آنان گشاده ساز قبرهایشان را، و روشن فرما آرامگاهشان را، و دور ساز زمین را از پهلوهایشان، و به آنها برسان شادابی و شادمانی را، و پاداش ده به آنان بهشت و حریر را، و از برکت دعای ما برای آنان، آن ها را از عذاب نجات ده و از کیفر ایمنی بخش و پاداش خود را به ما بایسته کن و آوازه ما را بلند گردان.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَتِمِّمْ بِهِ عَلَيْنَا نِعْمَتَكَ، وَهَيِّئْ لَنَا كَرَامَتَكَ، وَأَسْبِلْ عَلَيْنَا سِنْرَكَ، وَأَوْزِعْنَا شُكْرَكَ، وَأَدِّمْ عَلَيْنَا نِعْمَتَكَ وَعَافِيَتَكَ، وَأَسْبِغْ عَلَيْنَا رِزْقَكَ، وَاكْفِنَا كُلَّ مَهْمٍ مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَهُوَ عَلَيْكَ يَسِيرٌ.

خداوندا بر محمد و آل محمد درود فرست و عافیت خود را بر ما کامل و کرامتت را برای ما مهیا گردان و پوشش خود را بر ما بیوشان و سپاسگزاری از خود را به ما الهام کن، و نعمت و عافیتت را بر ما مستدام بدار و روزیات را به ما فراوان عطا کن و همه امور مهم دنیا و آخرت ما را کفایت فرما، به راستی که تو بر هر چیز توانایی و برآوردن آن بر تو آسان است.

إِلَهِنَا وَسَيِّدَنَا إِنْ عَفَرْتَ لَنَا فَبِفَضْلِكَ، وَإِنْ عَذَّبْتَ فَبِعَذْلِكَ، فَيَا مَنْ لَا يُرْجَى إِلَّا فَضْلُهُ، وَلَا يُخْشَى إِلَّا عَدْلُهُ أَمُنْ عَلَيْنَا بِفَضْلِكَ، وَأَجْرْنَا مِنْ عَذَابِكَ. إِلَهِنَا وَسَيِّدَنَا إِنْ كُنْتَ لِاتْرَحِمَ إِلَّا أَهْلَ طَاعَتِكَ فَإِلَى مَنْ يَفْرَعُ الْمُذْنِبُونَ؟ وَإِنْ كُنْتَ لِاتْكْرِمَ إِلَّا أَهْلَ الْوَفَاءِ بِكَ فَإِلَى مَنْ يَسْتَعِيثُ الْمُسِيئُونَ؟

ای معبود و سرور ما، اگر ما را بیامرزی، به تفضل تو است و اگر عذاب کنی، به عدل تو است. پس ای کسی که جز به تفضل تو امید بسته نمی شود و هیچ کس جز از عدل او بیم ندارد، تفضل خود را بر ما ارزانی دار و ما را از عذابت رهایی ده. و اگر جز وفاداران به خود را گرامی نمی داری، پس بدکاران از چه کسی فریادخواهی کنند؟ ای معبود و سرور من، اگر تو فقط اطاعت کنندگان از خود را می آمرزی، پس گناه کاران به چه کسی پناه ببرند؟

سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ مَا أَحْسَنَ عَفْوَكَ، وَأَكْرَمَ قُدْرَتَكَ، وَأَعَمَّ رِزْقَكَ، وَأَوْسَعَ نِعْمَتَكَ. سُبْحَانَكَ مَا أَعْظَمَ شَأْنَكَ، وَأَعَزَّ سُلْطَانَكَ، وَأَقْهَرَ أَمْرَكَ، وَأَعَدَلَ حُكْمَكَ. سُبْحَانَكَ أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تُعْتِقَنِي مِنَ النَّارِ بِفَضْلِكَ وَتُدْخِلَنِي الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ.

پاکی تو و من از ستمگران هستم، پاکی تو که چقدر گذشتت نیکو و قدرتت گرامی و روزیات فراگیر و نعمتت گسترده است! پاکی تو که چقدر مقام تو بزرگ و تسلط تو سربلند و فرمان تو چیره و حکم تو عدل و داد است، پاکی تو، از تو می خواهم که بر محمد و آل محمد درود فرستی و به فضل خود مرا از آتش جهنم آزاد کنی و به رحمت خود در بهشت وارد نمایی.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ وَالْمُعَافَاةَ فِي الدِّينِ وَالْدُنْيَا وَالْآخِرَةِ- ثَلَاثًا- يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ يَا رَحْمَانُ يَا رَحِيمُ، اغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً تُطَهِّرُ بِهَا قَلْبِي، وَتَشْرَحُ بِهَا صَدْرِي، وَتُنَوِّرُ بِهَا بَصْرِي، وَتَجْلُو بِهَا الْعَمَى عَن قَلْبِي، وَتُوجِبَ لِي بِهَا رِضْوَانَكَ وَالْجَنَّةَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

خداوندا، از تو، گذشت و عافیت و سلامتی در دین و دنیا و آخرت را خواهانم -جمله قبل را سه بار بگو- ای بزرگ و بزرگوار، ای رحمت گستر ای مهربان، مرا چنان بیامرز که به واسطه آمرزشت دلم را پاکیزه گردانی و قلبم را گشوده و دیده ام را روشن گردانی و نابینایی را از دلم برکنار زنی و خشنودیات و بهشت را برای من بایسته کنی، ای مهربان ترین مهربانان.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَأَرْحَمْنِي وَأَعْفُ عَنِّي وَتَفَضَّلْ عَلَيَّ، وَاجْعَلْنِي مِنْ عَتَقَائِكَ وَطَلْقَائِكَ وَمُحَرَّرِيكَ مِنَ النَّارِ. اللَّهُمَّ لَا تَدْعُ لِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ الْعَظِيمَةِ الشَّرِيفَةِ الْكَرِيمَةِ ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ، وَلَا عَيْبًا إِلَّا سَتَرْتَهُ، وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَجْتَهُ، وَلَا غَمًّا إِلَّا كَشَفْتَهُ، وَلَا سُؤَالَ إِلَّا أَعْطَيْتَهُ، وَلَا بَلَاءً إِلَّا دَفَعْتَهُ، وَلَا كَرْبًا إِلَّا فَرَجْتَهُ، وَلَا سُوءًا إِلَّا صَرَفْتَهُ، وَلَا دَيْنًا إِلَّا قَضَيْتَهُ، وَلَا عَدْوًا إِلَّا كَفَيْتَهُ، وَلَا غَائِبًا إِلَّا أَدَيْتَهُ وَلَا مَرِيضًا إِلَّا شَفَيْتَهُ، وَلَا طِفْلًا إِلَّا رَبَّيْتَهُ، وَلَا فَاسِدًا إِلَّا أَصْلَحْتَهُ، وَلَا عَسِيرًا إِلَّا يَسَّرْتَهُ، وَلَا حَاجَةً مِنْ حَوَائِجِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَكَ فِيهَا رِضَى وَلِي فِيهَا صَلَاحٌ إِلَّا قَضَيْتَهَا لِي وَيَسَّرْتَهَا فِي عَافِيَةِ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

خداوندا، مرا بیامرز و بر من رحم آر و از من درگذر و بر من تفضل کن و مرا از آزاد و رهاشدگان از آتش جهنم قرار ده. خداوندا، در این شب بزرگ و والا و ارجمند گناهی برای من مگذار مگر این که بیامرزی، و نه اندوهی مگر آنکه بگشایی و نه غمی مگر آنکه برطرف نمایی و نه درخواستی مگر این که عطا کنی و نه بلایی جز این که

دفع کنی و نه ناراحتی گلوگیری مگر این که بگشایی و نه چیز بدی مگر این که از من منصرف کنی، و نه وامی جز این که ادا کنی و نه دشمنی مگر آنکه مرا از آن کفایت نمایی و نه شخص غایبی جز این که به من برسانی و نه بیماری مگر این که بهبودی ببخشی و نه کودکی مگر آنکه پروری و نه نابسامانی مگر آنکه اصلاح کنی و نه سختی و دشواری ای مگر این که آسان گردانی و نه حاجتی از حوایج دنیا و آخرت که آن را می‌پسندی و به صلاح من است مگر این که برآوری و [رسیدن به آن را] همراه با عافیت برای من آسان گردانی، به راستی که تو بر هر چیز توانایی.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ وَعَلَى جَمِيعِ أَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ وَعِزْرَائِيلَ، وَعَلَى حَمَلَةِ الْعَرْشِ أَجْمَعِينَ، وَصَلِّ عَلَى أَبِيْنَا آدَمَ وَأُمَّنَا حَوَا، وَمَا وَكَدَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ يَا جَبَّارَ الْأَرْضِينَ وَالسَّمَاوَاتِ.

خداوندا، بر فرشتگان مقرب و بر همه پیامبران فرستاده شده درود فرست. خداوندا، بر جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و عزرائیل و بر همه حاملان عرش درود فرست، و نیز بر پدر ما، حضرت آدم و مادر ما، حوا و همه فرزندان آن دو، اعم از مردان و زنان مؤمن و مسلمان و زنده و مرده آنان، درود فرست. ای باشکوه در زمین‌ها و آسمان‌ها.

اللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، السَّرَاحِ الْمُنِيرِ زَيْنِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، اللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ وَأَمِينِكَ عَلَى وَحْيِكَ، الْمُوَفِّي بَعْدِكَ، الصَّادِعِ بِأَمْرِكَ، الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِكَ، السَّاعِي فِي مَرْضَاتِكَ، الرَّؤُوفِ الرَّحِيمِ بِعِبَادِكَ، الصَّابِرِ عَلَى الْأَذَى وَالْتَكْذِيبِ فِي مَحَبَّتِكَ.

خداوندا و نیز بر محمد و آل محمد درود فرست، هم او که مزده‌دهنده و بیم‌رسان و چراغ فروزان و زینت روز قیامت است. خداوندا بر حضرت محمد درود فرست، هم او که بنده و فرستاده و گزیده تو از میان آفریده‌هایت و امانت دار وحی و وفاکننده به پیمان تو و آشکارکننده فرمانت و پیکارگر در راه تو و کوشنده در راه خشنودی تو، مهرورز و مهربان نسبت به بندگان و شکیبیا بر آزار اذیت‌کنندگان و انکار انکارکنندگان، در راه دوستی تو بود.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ فِي الْأَوَّلِينَ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ فِي الْآخِرِينَ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ يَوْمَ الدِّينِ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ،

خداوندا بر حضرت محمد و خاندان او در میان نسل‌های پیشین و نسل‌های متأخر و در روز قیامت درود فرست و همان گونه که بر حضرت ابراهیم و خاندان او درود فرستادی و خجسته گردانیدی، بر محمد و آل محمد درود فرست، به راستی که تو ستوده و بلندپایه‌ای،

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأُورِدْنَا حَوْضَهُ، وَأَسْقِنَا بِكَأْسِهِ، وَاجْعَلْ مَوْوَنَتَنَا إِلَى جَنَّتِكَ غَيْرَ خَرَابَا وَلَا نَادِمِينَ، فَقَدْ رَضِينَا الثَّوَابَ وَأَمْنَا الْعِقَابَ، وَأَطْمَأْنَنْتُ بِنَا الدَّارُ فِي جَنَاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ،



خداوندا بر محمد و آل محمد درود فرست و ما را در حوض [کوثر] او وارد گردان و ما را با جام او سیراب گردان و مخارج ما را در بهشت مقرر فرما بی آنکه خوار و پشیمان گردیم درحالی که به پاداش تو خرسند و از کیفر تو ایمن گردیم و در بهشت‌هایی که از زیر درختان آن جوی‌ها روان است، مستقر گردیم،

﴿عَلَى سُرِّ مُتَقَابِلِينَ لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ﴾، وَلَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا لُغُوبٌ، ﴿وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ﴾، بِمَنِّكَ وَطَوْلِكَ وَجُودِكَ وَفَضْلِكَ وَعَافِيَتِكَ وَكَرَمِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، ﴿رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ﴾.

«و بر روی تخت‌ها، روبروی هم بنشینیم و هیچ خستگی و کوفتگی به ما نرسد» و در آن به آنها نمی‌رسد رنج و خستگی «و هیچ‌گاه از آن بیرون رانده نشویم»، به احسان و لطف و بخشش، و به فضل و عافیت و بزرگواری‌ات، ای مهربان‌ترین مهربانان. «پروردگارا، نیکی دنیا و آخرت را به ما ارزانی دار و از عذاب آتش جهنم نگاه دار».